Vi undertegnede, nemlig: Erik Monssen Østerulsaas og jeg Anders Jenssen Qvebrænden erkjende at være komme overeens om ligesom vi herved opprette følgende Foreningsdokument:

Jeg Erik Monssen tilsiger og overdrager Anders Jenssen:

1. Alt det Arbeide jeg formaar at præstere og skal dette Arbeide hovedsagelig bestaae i Forfærdigelsen og Istandsættelsen af Skydevaapen og andre til Smedehaandværket henhørende Beskjeftigelser og
2. mine Ejendele af hvad Navn nevnes kan, imod at Anders Jensen, saalenge jeg lever, forskaffer mig anstendigt Ophold med Spise og Drikke/: saa godt som han det selv nyder:/ Klæder, Huusly, Lys, Varme, Pleie og Opvartning samt fornøden Tobak og Desuden aarlig 4 – fire SpesieDaler.

Til sikkerhed for den betingede Underholdning forventes Panteret i Anders Jensens eiende gaardepart Qvebrenden.

Jeg, Anders Jenssen – imod at Erik Monssen efterkommer ovennevnte sine Løfter, og Forpligtelser, forbinder mig og mine Arvinger til i Et og Alt at Opfylde de mig paahvilende Forpligtelser efter denne Contrakt, der herved paaberedes min eiende og paaboende Gaardpart Matr No Løbe No Qvebrænden af Skyld 26 Skyldskilling en reel og prioriteret Heftelse indtil bemeldte Erik Monssen ved Døden er afgaaet.

At vi saaledes er forenede bekræfte vi herved med vore Underskrifter i Vidners Overvær: -

Qvebrenden i Nordre Lie den 23. September 1865

Erik Monsen Østerulsaas Anders Jensen Qvebrena  
 m: p: P.

Til vitterlighed

A Worum Sten E. Nagelhus